



# ПАРТНЬОРСТВО С ПОЧТЕНОСТ

КОДЕКС ЗА ПОВЕДЕНИЕ ЗА БИЗНЕС ПАРТНЬОРИ



## Правим това, което е правилно

За Кодекса на поведение за бизнес партньори на Allergan

Какво очакваме от нашите бизнес партньори

## Ние гарантираме безопасността на пациента и качеството на продукта

Проучване и разработване на продукти на Allergan

Точна продуктова информация

Качествени продукти

Докладване на нежелани събития

## Ние взаимодействаме отговорно

Спазване на законодателството и разпоредбите

Промотиране на продукти

Корпоративни подаръци

Отношения със здравни професионалисти и държавни служители

Прозрачност

Отношения на бизнес партньорите с трети страни

Мерки за борба с корупцията и подкупите

Честна конкуренция

Спазване на правилата за търговия

## Защитаваме нашата компания

Конфликти на интереси

Поверителна делова информация

Поверителност и защита на данните

Вътрешна информация

Финансова почтеност

Управление на документи

Фирмени активи

# Съдържание

## Ние сме отговорни граждани

Околна среда, здравеопазване, безопасност

Човешки права

## Грижим се един за друг

Равни възможности за труд

Правила срещу дискриминацията и насилието

Насилие на работното място

## Подаване на сигнали





## ПРАВИМ ТОВА, КОЕТО Е ПРАВИЛНО

*В Allergan нашето етично поведение и успехът на компанията вървят ръка за ръка. В основата на всичко, което правим, е почтеността.*

### За Кодекса на поведение за бизнес партньори на Allergan

В Allergan ние правим това, което е правилно, и в основата на всичко, което правим, е почтеността. Поддържахме високи стандарти при осъществяване на нашата дейност по етичен начин в съответствие с приложимото законодателство, регламенти, указания и отраслови стандарти.

Allergan осъществява своята дейност по почтен начин и се стреми да спазва най-високите етични, социални и екологични стандарти, и затова Allergan работи само с хора и организации, които споделят нашия ангажимент към високите етични стандарти и които работят по отговорен начин.

Кодексът за поведение за бизнес партньори на Allergan очертава етичните стандарти, по които работим, и нашите очаквания към бизнес партньорите ни – всички трети страни, които включват: доставчици, дистрибутори, доставчици на услуги, консултанти, временни работници, агенти и продавачи, които работят с нас от наше име.

В допълнение Кодексът за поведение за бизнес партньори е съгласуван с Инициативите на фармацевтичната верига за доставки ([PSCI](#)) и [Принципите на Глобалния договор на ООН](#).

Кодексът за поведение за бизнес партньори няма за цел да замести, замени или да противоречи на никое приложимо законодателство, нормативно изискване или договорно задължение към Allergan.

### Какво очакваме от нашите бизнес партньори

Ние изискваме от нашите бизнес партньори да работят със същите високи стандарти, ангажимент към почтеността и спазване на принципите, посочени в Кодекса за поведение за бизнес партньори, когато работят с Allergan.

Всеки бизнес партньор трябва да определи как да изпълни и докаже съответствие с принципите и стандартите, посочени в Кодекса за поведение за бизнес партньори.





## НИЕ ГАРАНТИРАМЕ БЕЗОПАСНОСТТА НА ПАЦИЕНТА И КАЧЕСТВОТО НА ПРОДУКТА

*Allergan се гордее със своите продукти и гарантира, че те са разработени съгласно стандарти за високо качество и безопасност. Ние никога не застрашаваме безопасността на пациентите, качеството или съответствието на продуктите.*

### Научноизследователска и развойна дейност на Allergan

Нашата научноизследователска и развойна дейност е ориентирана към откриването и въвеждането на нови продукти, които посрещат неудовлетворени медицински нужди, като същевременно повишаваме глобалния достъп до висококачествени, достъпни лекарства за подобряване на качеството на живот на нашите пациенти.

Разработването на безопасни продукти е приоритет, който всички споделяме. Това се отнася за всички фази на жизнен цикъл на нашите продукти, от разработването до употребата им от пациенти. Затова се стремим да надвишим и най-строгите стандарти, които се прилагат в нашата компания. Нашата научноизследователска и развойна дейност се ръководи от безопасността на пациента и почтеността на нашите програми и ние никога не жертваме качеството, за да постигнем фирмена цел или краен срок.

Ние сме поели ангажимент да се отнасяме към субектите на нашите изследвания по етичен и безопасен начин. Стремим се да опазваме здравето, безопасността и благоденствието на участниците в изследванията с хора и да спазваме законодателството, регламентите и културата на държавите, в които се провеждат нашите проучвания. Когато е необходимо в изследванията да се използват животни, ние извършваме такива изследвания с животни по отговорен и хуманен начин.

Allergan подкрепя разработването и приемането на методи за изпитвания без използване на животни с цел намаляване и заместване на изпитванията върху животни. Очакваме от нашите бизнес партньори да споделят нашия ангажимент за разработване и поддържане на безопасни продукти и за защита на здравето, безопасността и благоденствието на участниците в изследвания.

### Точна продуктова информация

Ние внимателно и старателно оценяваме рисковете и ползите от нашите продукти, преди да ги пуснем на пазара. От критично значение е нашите пациенти и лекари да познават тези рискове и ползи, преди да вземат решения за лечение, затова ние приемаме нашата отговорност да предоставяме пълна, точна и достоверна информация за продуктите ни много сериозно и очакваме нашите бизнес партньори да правят същото.

Гарантираме, че твърденията, които правим за нашите продукти, са точни, справедливи, балансирани и съгласувани с одобреното етикетиране на продуктите. Ние приемаме сериозно нашето задължение да осигуряваме надеждна информация за нашите продукти.

Allergan се ангажира да публикува медицински важни резултати от своите клинични изследвания, независимо дали са положителни, или отрицателни, и да разкрива своята подкрепа за

публикации, свързани с изследвания, финансирани от нашата компания.

### Качествени продукти

В Allergan ние разработваме нашите продукти с мисъл за пациентите и сме поели ангажимент да гарантираме, че те получават безопасни, висококачествени продукти. Нашият ангажимент към качеството ни позволява да печелим доверието на пациенти и лекари от целия свят и ние работим за тяхното доверие всеки ден. Достоверността на данните е важен елемент на нашата отговорност за осигуряване на безопасността, ефикасността и качеството на нашите продукти и от ангажмента ни за защита на нашите пациенти.

### Докладване на нежелани събития

Докладването и наблюдението на нежеланите събития е един от постоянните начини за осигуряване на безопасността на продуктите, които доставяме на пазара, и на пациентите, които ги използват. Allergan има правното и етично задължение да докладва тази информация на държавните регулаторни органи. Бизнес партньорите се задължават да докладват нежеланите събития в съответствие със законодателството, обучението за нежелани събития, осигурено от Allergan, и техните договори с Allergan.



## НИЕ ВЗАИМОДЕЙСТВАМЕ ОТГОВОРНО

*В Allergan винаги действаме почтено и спазваме високи стандарти на етично и професионално поведение. Като взаимодействаме отговорно, ние печелим доверието на доставчиците на здравни услуги и на общността.*

### Спазване на законодателството и разпоредбите

Ние работим в отрасъл със силна регулация и изискваме от нашите бизнес партньори да работят етично и в съответствие с приложимото законодателство, регламенти, указания, отраслови кодекси, Кодекса за поведение на Allergan и нашите политики.

### Промотиране на продукти

Пациентите и лекарите разчитат, че нашата компания ще промотира продуктите ни почтено и съгласно законодателството. Ние гарантираме, че предоставената информация в нашите промоционални материали и съобщения е точна, надеждна и балансирана.

Бизнес партньорите на Allergan, които извършват промоционални дейности от името на Allergan, трябва да предоставят надеждна, точна и пълна информация за нашите продукти и трябва да я рекламират само по начини, които са правдиви, неподвеждащи, честни, балансирани и съгласувани с одобреното етикетирание на продуктите.

### Корпоративни подаръци

Корпоративни подаръци (напр. скромни почерпки, представителни разходи и малки подаръци), предоставяни на клиенти на Allergan от името на Allergan, може да са допустими само в ограничени ситуации и съгласно указанията на Allergan. Бизнес партньорите трябва да се уверят, че никакви бизнес подаръци, предоставяни от името на Allergan, няма да се тълкуват погрешно, приемат неправилно или разглеждат като имащи за цел да окажат влияние на делово решение.

### Отношения със здравни професионалисти и държавни служители

Работата ни в Allergan включва редовни контакти със здравни професионалисти, като ние им предоставяме информация, която им помага да вземат медицински обосновани решения за лечение. Ние спазваме високи стандарти за почтеност и демонстрираме нашия ангажимент към грижата за пациенти във всички наши отношения със здравни професионалисти и държавни служители и изискваме същото от нашите бизнес партньори.

Бизнес партньорите нямат право да предлагат на държавни служители или здравни професионалисти неправомерни стимули (включително плащания, отстъпки, подкупи или намаления) с цел да окажат влияние върху предписването, закупуването, препоръките или рецептурните решения.

### Прозрачност

Allergan се ангажира с прозрачност във всички аспекти на нашата дейност, от начина, по който регистрираме финансови сделки и контактуваме със здравни специалисти, до начина на документиране на резултатите от клиничните изпитвания.

Ние никога не се ангажираме с каквато и да е дейност, която би компрометирала професионалната преценка на нашата организация, би могла да навежда на мисълта за по-благоприятно третиране или да оставя впечатлението, че ние работим по някакъв начин нечестно. Ние изискваме от нашите бизнес партньори същото ниво на ангажираност към прозрачността във всички отношения.







## НИЕ ВЗАИМОДЕЙСТВАМЕ ОТГОВОРНО (продължение)

*Ние в Allergan винаги действаме почтено и спазваме високи стандарти на етично и професионално поведение. Като взаимодействаме отговорно, ние печелим доверието на доставчиците на здравни услуги и на общността.*

### Отношения на бизнес партньорите с трети страни

Отношенията, които сме изградили с нашите бизнес партньори, се основават на взаимното доверие и уважение.

Ние очакваме от нашите бизнес партньори да работят почтено и да се отнасят отговорно към поддържането на етични отношения с Allergan, както и с всички доставчици и други трети страни, ангажирани от наше име.

### Мерки за борба с корупцията и подкупите

Подкупите и корупцията нанасят вреди на общностите, на пазара, на нашите пациенти и клиенти и може да увредят нашата репутация.

Allergan не предлага неправомерни стимули, както и не позволява на други да правят това от наше име в замяна на благоприятно делово отношение, бизнес предимство или като награда за благоприятно бизнес решение или бизнес предимство в миналото.

### Честна конкуренция

Allergan развива своята дейност и печели доверието на пациентите въз основа на качеството и ползата от нашите продукти.

Ние подкрепяме свободния и отворен пазар и спазваме законодателството в областта на конкуренцията навсякъде, където извършваме дейност. Ние избягваме обсъжданията на конкурентно чувствителни въпроси и споразумения, които по неподходящ начин ограничават или нарушават законодателството, включително обсъждания и споразумения с конкуренти за фиксиране на цени или условия на продажба, поделение на пазари, клиенти или територии или предотвратяване на навлизането на конкуренти на пазара.

Ние се стремим винаги да се конкурираме честно и очакваме същото от нашите бизнес партньори.

### Спазване на правилата за търговия

Като компания, която изнася и внася продукти и информация в държави в целия свят, ние се ръководим от законодателство, което регламентира как и с кого можем да работим. Ние спазваме цялото приложимо търговско законодателство и законодателството на всички държави, което регламентира сделки, включително всички приложими закони за бойкот и търговски санкции.

Ние очакваме същото ниво на ангажимент за спазване на цялото приложимо търговско законодателство и регламенти от нашите бизнес партньори.





## ЗАЩИТАВАМЕ НАШАТА КОМПАНИЯ

*В Allergan нашите отношения, активи и бранд са нещата, които ни позволяват да постигаме резултати. Ние работим почтено, така че да можем ефективно да служим на нашите акционери, като защитаваме нашите фирмени активи, информация и регистри.*

### Конфликти на интереси

Конфликт на интереси възниква, когато лични интереси се намесят или изглежда, че се намесват в интересите на нашата компания, или ако някой използва връзките и отношенията си за лична облага. Такива конфликти може да възникнат от лични връзки и отношения, финансови интереси, бизнес начинания или неподходящи оферти за подаръци или забавления.

В Allergan вземаме обективни решения и работим за избягване на ситуации, които може да създадат или да изглежда, че създават, конфликт на интереси, и очакваме същото от нашите бизнес партньори.

### Поверителна делова информация

В Allergan нашата интелектуална собственост, търговски тайни, фирмена информация и друга поверителна делова информация дават на нашата компания конкурентно предимство и могат да причинят вреда, ако бъдат оповестени без нашето разрешение и без спазване на подходящи протоколи.

Нашите бизнес партньори отговарят за спазването на всички договорни изисквания за защита на бизнес информацията на Allergan, за обработване на цялата бизнес информация с грижа и защитаването ѝ от неразрешено използване и оповестяване.

### Поверителност и защита на данните

Хората се доверяват на Allergan за събиране, обработване, пренос, защита и съхранение на техните лични данни (т.е. информация, която може да се използва за установяване на самоличността, локализиране или осъществяване на контакт с някое лице, плюс всякакви други данни, определени от приложимото законодателство за поверителност/защита на данните) по сигурен, законосъобразен и последователен начин съгласно предоставените им декларации и с тяхното съгласие в съответствие с изискванията.

Нашите бизнес партньори са задължени по договор и по закон да обработват лични данни само в съответствие с инструкциите на Allergan.

От бизнес партньорите, които отговарят за обработването (напр. събиране, съхранение, използване, прехвърляне или оповестяване) на лични данни, притежавани от Allergan, се изисква да подпишат Приложението за поверителност и защита на данните на Allergan или подобни разпоредби, като те се задължават да спазват цялото приложимо законодателство за поверителност и защита на данните.

Бизнес партньорите следва незабавно да съобщават за всички инциденти, свързани с поверителността на данните на Allergan, като пишат до Глобалната служба по въпросите на поверителността на Allergan на имейл [IR-Privacy@allergan.com](mailto:IR-Privacy@allergan.com).

### Вътрешна информация

В качеството си на бизнес партньор на Allergan Вие можете да попаднете на съществена непублична ("вътрешна") информация за нашата компания или за компании, с които извършваме дейност или можем да обсъждаме извършването на дейност.

Всяко решение за покупка, продажба или съхранение на ценни книжа, независимо дали са ценни книжа на Allergan, или такива на други компании (например акции, облигации или опции), на базата на вътрешна информация за Allergan или за друга компания, противоречи на закона.

Бизнес партньорите нямат право да търгуват с никаква вътрешна информация или да я предоставят на други лица, които може да търгуват с нея, преди тя да стане публично известна на обикновените инвеститори (например чрез публично оповестяване, съобщение за медиите или чрез нашия публичен уебсайт).



## ЗАЩИТАВАМЕ НАШАТА КОМПАНИЯ (продължение)

*В Allergan нашите отношения, активи и бранд са нещата, които ни позволяват да постигаме резултати. Ние работим почтено, така че да можем ефективно да служим на нашите акционери, като защитаваме нашите фирмени активи, информация и регистри.*

### Финансова почтеност

Като публично търгувана компания Allergan има задължението да води всички книги и регистри, които отразяват нашето финансово състояние и нашата дейност, точно, честно, пълно и своевременно.

Достоверността на нашите счетоводни книги и търговска документация е от съществено значение за нашия постоянен успех и нашите бизнес партньори са еднакво отговорни за гарантиране на достоверността на търговската документация на Allergan.

Освен това Allergan се ангажира с превенция на криминалното подпомагане на избягването на плащането на данъци и осигуряването на пълно съответствие с изискванията за предотвратяване на укриването на данъци в хода и в рамките на своите делови дейности. Очакваме от нашите бизнес партньори да демонстрират същото ниво на ангажимент.

### Управление на документи

Ние в Allergan се ангажираме с управлението на нашите документи по отговорен начин и гарантираме, че поддържаме необходимите записи относно нашите, данъчни, правни, законови и финансови задължения.

Очакваме от нашите бизнес партньори да поддържат същия стандарт за водене на точни записи, когато работят от името на Allergan, и за спазване на съответното законодателство и техните договорни споразумения с Allergan.

### Фирмени активи

В Allergan нашите фирмени активи (напр. компютърен хардуер и софтуер, фирмено имущество, финансови ресурси, офис консумативи и информационна сигурност) са важни за нашата дейност и ни позволяват да работим ефективно и ефикасно.

Нашите бизнес партньори носят отговорност за опазване на всички фирмени активи на Allergan, които са им предоставени, за управлението на всички ресурси на Allergan с необходимата грижа и за използването на тези ресурси по отговорен начин и само за целите на дейността.







## НИЕ СМЕ ОТГОВОРНИ ГРАЖДАНИ

*Мисията на Allergan е да помага на хората навсякъде да живеят по-добре.  
Ние сме активни в нашите общности, целенасочени в нашия ангажимент и  
посветени на постигането на по-добри резултати.*

### Околна среда, здравеопазване, безопасност

Ние работим, за да предоставим безопасно и здравословно работно място и да намалим нашето въздействие върху околната среда.

Компанията Allergan е подписала Глобалния договор на ООН и има поставени цели за околната среда, здравеопазването и безопасността и стандарти във всички наши обекти по света, за гарантираме, че спазваме всички федерални, щатски и местни правила и регламенти и намаляваме въздействието на нашите дейности върху околната среда.

Бизнес партньорите се задължават да защитават работниците от химични, биологични и физически опасности, да имат въведени програми за предотвратяване и справяне с аварийни ситуации, задължават се да работят по отговорен към околната среда начин и да имат въведени системи за осигуряване на подходящо управление на отпадъци, въздушни емисии и отпадни води.

Очакваме от нашите бизнес партньори да спазват всички съответни закони и разпоредби.

### Човешки права

Ние в Allergan работим като добри отговорни граждани във всички места, където осъществяваме дейност. Ние подкрепяме принципите, съдържащи се в Универсалната декларация за правата на човека, и се ангажираме да зачитаме човешките права на всяко ниво в нашата верига за доставки.

Ние спазваме Закона за съвременното робство от 2015 г. и еквивалентното законодателство в други юрисдикции. Бизнес партньорите не трябва да използват принудителен, насилствен труд или недобровolen затворнически труд.

Ние се ангажираме с отговорната доставка на наши продукти и спазваме законодателството, което изисква оповестяване на тяхната употреба.

Ние зачитаме човешките права, като упражняваме дължимата грижа и никога съзнателно не работим с компании или лица, които нарушават трудовото законодателство или участват в нарушения на човешките права, включително детски труд, принудителен труд, трафик на хора, физически наказания и незаконна дискриминация, и очакваме същото от нашите бизнес партньори.





## ГРИЖИМ СЕ ЕДИН ЗА ДРУГ

*Ние в Allergan се стремим да правим това, което е правилно. Нашата отговорност е да създаваме и поддържаме положително, безопасно и продуктивно работно място.*

### Равни възможности за труд

Ние в Allergan се ангажираме с предоставянето на равни възможности за труд на квалифицирани лица във всички дейности, свързани с персонала, включително наемане, подбор, повишение, обучение, помощи за таксите за обучение, обезщетения, социални придобивки, прехвърляне, временно уволнение, освобождаване от работа и социални и възстановителни програми. Нашите политики и практики забраняват незаконната дискриминация.

Нашите утвърдени програми за действия по отношение на малцинства, жени, хора с увреждания и защитени ветерани са приети в съответствие с приложимото законодателство и регламенти и дефинират специфичните утвърдителни действия и отговорностите на нашите служители за равни възможности за труд.

Всички служители се очаква да демонстрират ангажимент към нашите утвърдителни действия за гарантиране на равни възможности за всички, за насърчаване на разнообразието в Allergan и демонстриране на зачитане и уважение към другите.

Ръководителят по въпросите на равните възможности за труд на Allergan ("отговорник по ЕЕО") е вицепрезидент по въпросите на глобалните таланти. Allergan е федерален доставчик, за който се прилагат Президентският указ 11246, Законът за трудоустройство и помощ на ветераните от Виетнамската война от 1974 г. с неговите

изменения, член 503 на Закона за реабилитиране от 1973 г. с неговите изменения и техните съответни правилници за приложение.

Allergan се задължава да уведомява нашите продавачи и доставчици за нашите политики за равни възможности за заетост и утвърдителни действия. Allergan иска нашите бизнес партньори да подкрепят нашите дейности за спазване на тези политики.

### Правила срещу дискриминацията и насилието

Ние в Allergan работим за поддържане на положителна работна среда без насилие, дискриминация, тормоз, обиди, репресии и унижения. Забраняват се насилието и дискриминацията, основани на раса, цвят на кожата, възраст, пол, сексуална ориентация, полова идентичност или изразяване, етнически/национален произход, граждански статут, религия, членство в синдикални организации, семейно положение, военна служба и статут на ветеран, генетична информация или друг статут, защитен от приложимото законодателство.

Насилническото и дискриминационно поведение се проявява в различни форми и включва вербални, физически, визуални и поведенчески действия. Ние не толерираме обидно и насилствено поведение към никого, с когото работим, и очакваме от нашите бизнес партньори да спазват същия стандарт.

Бизнес партньорите следва да зачитат правата на своите работници, определени в местното законодателство, за свобода на сдружаването, за членство в синдикални организации, правото да търсят представителство и да се участват в работнически съвети.

Работниците на бизнес партньорите ни следва да могат да комуникират открито с ръководството относно условията на работа без заплахата от дискриминация, насилие, обиди и унижения.

### Насилие на работното място

Ние от Allergan се ангажираме да осигурим безопасно работно място. Ние никога не толерираме обиди, насилие, унижения и дейности, включващи наблюдение или слеждане, заплахи, физическо нараняване, насочено към лице или към неговото семейство, приятели, сътрудници, имущество, или преднамереното унищожаване на имущество, както и не разрешаваме носенето на оръжия в нашите помещения.

Ние зависим от нашите колеги, които да следят и докладват всяко заплашително или недоброжелателно поведение, и за решаването на всички конфликти по спокоен начин. Ние очакваме от нашите бизнес партньори да демонстрират същото ниво на ангажимент за осигуряване на безопасно работно място.





## ПОДАВАНЕ НА СИГНАЛИ

*Allergan осигурява фирмена гореща линия и други ресурси за докладването на проблеми.*

### Подаване на сигнали

Ние в Allergan очакваме от нашите бизнес партньори да съобщават за притеснения относно възможно незаконно или неправомерно поведение, което се свързва с нашата дейност.

Ако видите или се съмнявате, че някой, действащ от името на Allergan, извършва дейности или има поведение, което може да наруши законодателството, настоящия Кодекс за поведение за бизнес партньори или политики на Allergan, веднага го съобщете на Allergan чрез Линията за контакти по въпросите на почтеността.

Линията за контакти по въпросите на почтеността на Allergan се управлява независимо от трета страна и е достъпна денонощно от всяко място по света. Тя дава възможност на хората да съобщават своите притеснения анонимно, когато това се разрешава от законодателството, и до нея се осъществява достъп чрез [AllerganIntegrityActionLine.ethicspoint.com](https://AllerganIntegrityActionLine.ethicspoint.com). Телефонните номера на Линията за контакти по въпросите на почтеността за всяка държава също се посочват на този уебсайт.

Allergan забранява репресивни действия срещу лица, които са направили добросъвестни оплаквания, и очаква от своите бизнес партньори да поддържат същия стандарт.

